

¿Usar Asistencia Pública Perjudica Mis Posibilidades de Conseguir la Tarjeta de Residencia o la Ciudadanía?

Si aun no tiene la tarjeta de residencia:

😊 **NO ES UN PROBLEMA.** No perjudica sus posibilidades de conseguir la tarjeta de residencia si usa:

- **PROGRAMAS DE ATENCION MÉDICA**, tales como Asistencia Médica Estatal, Programa de Urgencias Limitado, Plan Básico de Salud, Programa de Salud para Niños, WIC, atención prenatal o algún otro tipo de atención médica gratuito o de bajo costo.
- **PROGRAMAS DE COMIDA**, tales como Cupones de Comida, Programa de Asistencia Alimentaria (FAP), WIC, comidas en la escuela, y otro tipo de asistencia alimentaria
- **PROGRAMAS DE PRESTACIONES SIN EFECTIVO**, tales como los programas de vivienda pública, socorro de desastres, servicios para cuidar niños, capacitación laboral, y cupones para el transporte.

😐 **PODRÍA SER UN PROBLEMA.** Tendrá problemas para conseguir su tarjeta de residencia si **USTED** usa:

- **ASISTENCIA SOCIAL CON PRESTACIONES EN EFECTIVO**, tales como Asistencia Temporal para Familias Necesitadas (TANF), Asistencia Estatal para la Familia (SFA), Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI) o Asistencia Vital para Discapacitados (Disability Lifeline) que anteriormente se conocía como Asistencia General o GA-U)
- **ATENCIÓN DE LARGA DURACIÓN** en un hogar de ancianos o en alguna otra institución que lo pague la Asistencia Médica Estatal o que se pague con otros tipos de fondos gubernamentales.

LA ASISTENCIA SOCIAL (WELFARE) EN EFECTIVO que reciban **sus hijos u otros miembros de la familia** está bien, si **no es la única** fuente de recursos de su familia.

Si usted es refugiado o asilado

😊 **NO ES UN PROBLEMA.** Puede usar CUALQUIER tipo de asistencia social, incluyendo asistencia social (welfare) en efectivo, asistencia médica, programas de comida, y programas de prestaciones sin efectivo, sin perjudicar sus posibilidades de de obtener la tarjeta de residencia.

Si usted es la víctima de abuso (para auto-solicitantes de VAWA)

😊 **NO ES UN PROBLEMA.** Si usted presentó una petición por su cuenta al amparo de la Ley Sobre la Violencia Contra la Mujer (VAWA), el uso de asistencia social (welfare) en efectivo y otros programas NO contará en su contra.

Si usted es la víctima de algún delito (solicitantes de visa tipo U)

😊 **PROBABLEMENTE NO ES UN PROBLEMA.** Los solicitantes de la visa tipo U que hayan recibido prestaciones sociales pueden aplicar para una exención especial, y personas que hayan recibido la visa U pueden recibir asistencia social sin perjudicar sus posibilidades de obtener la tarjeta de residencia.

Si usted ya tiene la tarjeta de residencia

😊 **NO ES UN PROBLEMA.** Usted no puede perder su tarjeta de residencia si usted o su familia usan:

- PROGRAMAS DE ATENCIÓN MÉDICA, DE COMIDA, y otros PROGRAMAS DE PRESTACIONES SIN EFECTIVO
- ASISTENCIA SOCIAL (WELFARE) EN EFECTIVO, o
- ATENCIÓN DE LARGA DURACIÓN

😞 **PODRÍA SER UN PROBLEMA.** Usted podría enfrentar problemas:

- Si usted sale de EE.UU. por más de 6 meses continuos Y ha usado asistencia social (welfare) en efectivo o atención de larga duración, o
- En casos extremadamente raros, si usted usa asistencia social (welfare) en efectivo o atención de larga duración durante sus primeros 5 años en EE.UU. por razones (tales como por enfermedad o discapacidad) que existían ANTES que ingresara a EE.UU.

Si esta solicitando la ciudadanía de EE.UU.

😊 **NO ES UN PROBLEMA.** No se le puede negar la ciudadanía por recibir prestaciones sociales legalmente, incluyendo asistencia social (welfare) en efectivo, atención médica, programas alimentarios, y programas de prestaciones sin efectivo.

Si usted quiere patrocinar a un pariente

😊 **NO ES UN PROBLEMA.** El uso de prestaciones sociales, incluyendo la asistencia social (welfare) en efectivo, atención médica, programas alimentarios, y programas de prestaciones sin efectivo, no debiera impedir que usted patrocine a su pariente. Sin embargo, tendrá que demostrar que usted o su co-patrocinador gana lo suficiente como para mantener a su pariente.

Para mayor información, llame al Sistema Coordinado de Educación Legal, Asesoría Legal y Referencia (CLEAR) al 1-888-201-1014

Adaptado de "¿Perjudica mis posibilidades de conseguir la tarjeta de residencia o de hacerme ciudadano de EE.UU. si uso prestaciones sociales?" creada por el Centro Legal Asian Pacific American Legal Center para California Immigrant Welfare Collaborative.

8118SP

Esta publicación contiene información general sobre sus derechos y responsabilidades. No es su intención sustituir asesoría legal específica. Esta información está vigente a la fecha de su impresión, febrero 2012.

Northwest Justice Project — 1-888-201-1014

(Se autoriza su copia y distribución a The Alliance for Equal Justice y a individuos sólo para fines no comerciales.)

Will Using Benefits Hurt My Chances of Getting a Green Card or Becoming a U.S. Citizen?

If you do not have a green card yet:

☺ **NO PROBLEM.** You will not hurt your chances of getting a green card if you use:

- **HEALTH CARE**, such as State Medical Assistance, Limited Casualty Program, Basic Health Plan, Children's Health Program, WIC, prenatal care or other free or low-cost medical care
- **FOOD PROGRAMS**, such as Food Stamps, Food Assistance Program (FAP), WIC, school meals, and other food assistance
- **NON-CASH PROGRAMS**, like public housing, disaster relief, child care services, job training and transportation vouchers

☹ **MIGHT BE A PROBLEM.** You will have a problem getting your green card if **YOU** use:

- **CASH WELFARE**, such as Temporary Assistance for Needy Families (TANF), State Family Assistance (SFA), Supplemental Security Income (SSI) or Disability Lifeline (DL) (formerly General Assistance or GA-U)
- **LONG-TERM CARE** in a nursing home or other facility paid for by State Medical Assistance or other governmental funds

CASH WELFARE received **by your children or other family members** is o.k. if it is **not** your family's **only** source of support.

If you are a refugee or asylee

☺ **NO PROBLEM.** You can use ANY benefits, including cash welfare, health care, food programs, and non-cash programs, without hurting your chances of getting a green card.

If you are a victim of abuse (VAWA self-petitioners)

☺ **NO PROBLEM.** If you have filed a self-petition under the Violence Against Women Act (VAWA), use of cash welfare and other programs **WILL NOT** count against you.

If you are a victim of a crime (U visa applicants)

- ☺ **PROBABLY NOT A PROBLEM.** U visa applicants who have received benefits can apply for a special waiver, and persons who have been granted a U visa can receive benefits without hurting their chances of getting a green card.

If you already have a green card:

- ☺ **NO PROBLEM.** You cannot lose your green card if you use or your family uses:

- **HEALTH CARE, FOOD PROGRAMS, and other NON-CASH PROGRAMS**
- **CASH WELFARE, or**
- **LONG-TERM CARE**

- ☹ **MIGHT BE A PROBLEM.** You may have a problem if:

- You leave the U.S. for more than 6 months continuously **AND** you have used cash welfare or long-term care, or
- In extremely rare cases, you use cash welfare or long-term care during your first 5 years in the U.S., for reasons (such as illness or disability) that existed **BEFORE** you entered the U.S.

If you are applying for U.S. citizenship:

- ☺ **NO PROBLEM.** You cannot be denied U.S. citizenship for lawfully receiving benefits, including cash welfare, health care, food programs, and non-cash programs.

If you want to sponsor a relative:

- ☺ **NO PROBLEM.** Using benefits, including cash welfare, health care, food programs, and non-cash programs, should not prevent you from sponsoring your relative. However, you will need to show that you or your co-sponsor earns enough income to support your relative.

For more information, call Coordinated Legal Education Advice & Referral (CLEAR) at 1-888-201-1014

Adapted from "Will Using Benefits Hurt My Chances of Getting a Green Card or Becoming a U.S. Citizen?" developed by the Asian Pacific American Legal Center for the California Immigrant Welfare Collaborative.

8118EN

This publication provides general information concerning your rights and responsibilities. It is not intended as a substitute for specific legal advice. This information is current as of the date of its printing, February 2012.

© 2012 Northwest Justice Project — 1-888-201-1014

(Permission for copying and distribution granted to the Alliance for Equal Justice and to individuals for non-commercial use only.)